

РЕЗУЛЬТАТИ
поточного моніторингу проєкту «Нове життя старого міста:
ревіталізація пам'яток історико-культурної спадщини Луцька та
Любліна»

Піврічний/річний/заклучний (зазначити необхідне)	Річний
Період звітування	01.08.2018 – 31.12.2020
1. Вихідні дані проєкту (програми)	
Партнер з розвитку	Європейський Союз через Орган управління СОП «Польща-Білорусь-Україна» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фондів та регіональної політики Республіки Польща
Бенефіціар	Волинська обласна державна адміністрація
Реципієнт	Виконавчий комітет Луцької міської ради
Номер реєстраційної картки проєкту	№ 3945-01
2. Інформація про досягнення очікуваних результатів	
Узагальнені результати реалізації проєкту (програми) в кількісних та/або якісних показниках	<p>Одночасно тривають ремонтно-реставраційні роботи на пам'ятках та благоустрій прилеглої території. Стан готовності робіт на кінець звітного періоду складає 73,19 %.</p> <p>Проведено наукові археологічні дослідження на ділянці завалу оборонного муру Окольного замку (договір № 156 від 27.07.2020), при облаштуванні гідроізоляції цоколя південно-західного фасаду пам'ятки архітектури національного значення «Келії монастиря єзуїтів» (договір № 47-02-20 від 01.04.2020). Роботи виконано Державним підприємством «Науково-дослідний центр «Охоронна археологічна служба України» Інституту археології НАН України.</p> <p>Автором проєктно-кошторисної документації ПП «Прайд» розроблено додаткові проєктні рішення для здійснення реставраційного ремонту та забезпечення доступу до новознайдених під час реставраційних робіт підвалів башти Чорторійських і частини південно-західного крила монастиря єзуїтів (договір № 02-2020 від 04.06.2020).</p> <p>Ведеться підготовка до Фестивалю легенд у Любліні 2021, оскільки захід перенесено через COVID-19 на осінь 2021 року. Зокрема розроблено сценарій та здійснено постановку вуличної вистави «Легенди Трипілля», укладено договір № 86 від 26.03.2020 з ГО «Творче об'єднання «Гармидер».</p> <p>Виготовлено промоційні еко-сумки в кількості 500 шт, ФОП Цапюк П.В., договір № 157 від 27.07.2020.</p>
Посилання на інтернет-ресурси, де розміщено інформацію про результати реалізації проєкту (програми) та інші матеріали або документи, розроблені в рамках проєкту (програми)	<p>Інформація про усі заходи в рамках проєкту доступна на сайті Луцької міської ради, офіційному сайті ПТС «Польща-Білорусь-Україна 2014-2020», офіційній сторінці управління міжнародного співробітництва та проєктної діяльності та ПТС ПБУ 2014-2020 у соціальній мережі «Фейсбук» та розповсюджується серед місцевих ЗМІ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://pershyj.com/p-pidzemellya-v-lutsku-u-staromu-misti-scho-novogo-znashli-koli-yih-vidkriyut-dlya-vidviduvachiv-45409?utm_source=novapress&utm_medium=facebook&fbclid=IwAR3NQaBGfQ1U8lUspvJ3P2gfnxFDqoFk9g2FLAfz-1JHbJ3XKCdE_DUgFT4 • https://volynua.com/posts/u-staromu-misti-vidkrili-galerei-

[pidzemel-bashti-chortoriyskih?fbclid=IwAR1dPJKPrHfPPgSzLAAD4bCsRPw7c30H0KAMbEowwxN94q_YgWmkBDwx3oU](https://chortoriyskih?fbclid=IwAR1dPJKPrHfPPgSzLAAD4bCsRPw7c30H0KAMbEowwxN94q_YgWmkBDwx3oU)

- <https://lutsk.rayon.in.ua/topics/5375-remont-stolittia-iak-pidnimaiut-z-ruyini-reshtki-okolnogo-zamku-i-rozchishchaiut-lutski-pidzemellia>
- <https://www.volyn24.com/news/139947-u-lucku-restavruyut-vezhu-chartoryjskyh-i-monastyr-iezuitiv-z-pidvalamy-foto>
- <https://www.lutskrada.gov.ua/publications/tryvaiut-remontno-restavratiini-roboty-u-staromu-misti-lutska-u-staromu-misti-lutska-tryvaiut-remontno-restavratiini-roboty>
- <https://www.volyn.com.ua/news/140826-tryvaiut-remontno-restavratiini-roboty-u-staromu-misti>
- <http://www.volynpost.com/news/167457-povidomyly-koly-vidnovliat-arheologichni-roboty-u-vezhi-chartoryjskyh-u-lucku>
- <https://www.volyn24.com/news/153703-u-luckomu-pidzemelli-znajshly-posud-iz-zobrazhenniam-dynastii-koroliv-velykobrytanii-foto>
- <http://www.volynpost.com/news/164701-pid-chas-rozkopok-u-luckomu-pidzemelli-znajshly-povnistyu-cilyj-sklianyj-posud>
- <https://www.volyn24.com/news/152091-povidomyly-detali-pro-zagadkovu-pidzemnu-kimnatu-u-vezhi-v-lucku>
- <https://www.volyn24.com/news/151829-u-lucku-vyivavly-neveridomi-pidzemni-kimnaty-foto>
- <https://lutsk.rayon.in.ua/topics/5375-remont-stolittia-iak-pidnimaiut-z-ruyini-reshtki-okolnogo-zamku-i-rozchishchaiut-lutski-pidzemellia>
- <https://lutsk.rayon.in.ua/news/257978-pidzemni-kimnati-starogomista-v-iaki-davno-nihto-ne-zahodiv-zakamarki>
- <https://www.volynnews.com/news/all/pidzemni-tuneli-ekspozytsiialytsarstva-i-holohrama-pryvyda-u-lutsku-stvoriuiut-unikalnyy-istorychnyy-kompleks/>
- <http://www.volynpost.com/news/165141-u-lucku-vyivavly-nove-pidzemellia-foto>
- https://zik.ua/news/lutsk/u_lutsku_pid_vezheiu_zamku_xiv_xv_stolit_vyivavly_pidzemni_kimnaty_969014
- https://www.youtube.com/watch?v=uzG3_LR62m4
- <https://www.youtube.com/watch?v=KREeYlFTNUg>
- <https://pershyj.com/p-pid-tsokolnim-poverhom-vezhi-knyaziv-chortoriyskih-viyavili-pidzemni-kimnati-43417>
- <https://www.volynnews.com/news/all/u-lutsku-arkheolohy-doslidzhuiut-okolnu-stinu-zamku-vyivavly-oboronni-maydanchyky-ta-arky/>
- <https://www.volynnews.com/news/all/u-lutsku-tryvaye-robotanad-rekonstruktsiyeiu-vezhi-chartoryyskykh-video/>
- https://www.youtube.com/watch?v=1-O7K25_md4
- <http://www.volynpost.com/news/169027-lucki-arkheology-znajshly-prohid-mizh-dvoma-pidzemelliamy>
- <https://www.volynnews.com/news/all/mohly-sluhuvatyzbroiarniamy-rozpovily-detali-pro-zahadkovi-kimnaty-pi/>
- <https://www.ukrinform.ua/rubric-tourism/3028708-u-lucku-pid-vezheucartoriyskih-znajshli-pidzemni-kimnati.html>
- https://espreso.tv/news/2020/08/05/luck_vidkryvaye_svoi_tayemnyci_znaydeno_pidzemnyy_khid_mizh_dvoma_starodavnimy_sporudamy
- <https://shotam.info/arkheolohy-vyivavly-pidzemni-kimnaty-iezuitiv-pid-vezheiu-knyaziv-chortoryyskykh-u-lutsku-foto/>
- <https://www.lutskrada.gov.ua/publications/proiekt-nove-zhyttia-staroho-mista-vcherhove-pryvidkryvaie-nezvidani-taiemnytsistorii>

Загальна сума витрачених під час реалізації проєкту (програми) коштів міжнародної технічної допомоги на кінець звітного періоду (за наявності), у тому числі за категоріями:	16 227 367,86 грн (537 800,83 євро)
послуги з організації тренінгів, навчання, опитування, інформаційні кампанії	0,00 грн
консультаційні послуги, зовнішній аудит	0,00 грн
обладнання	0,00 грн
будівельні, ремонтні роботи, технічний нагляд	16 217 317,86 грн
адміністративні витрати виконавця	10 050,00 грн

3. Порівняння запланованих результатів проєкту (програми) з досягнутими

Кількісні та/або якісні критерії результативності проєкту (програми)	Заплановані результати на кінець звітного періоду	Фактичні результати на кінець звітного періоду
1. Ревіталізація Башти Чорторійських з оборонним муром та монастиря єзуїтів з підземеллями у Луцьку, благоустрій території.	Продовження ремонтно-реставраційних робіт, благоустрою території внутрішнього та зовнішнього дворів.	Станом на 1 січня 2021 року ремонтно-реставраційних робіт виконано на суму 22 490 309,00 грн (742 021,46 євро), що складає 73,19 % від загального обсягу. Отримано попередні звіти від ДП «Науково-дослідний центр «Охоронна археологічна служба України» Інституту археології НАН України за результатами наукових археологічних досліджень (б/н від 28.04.2020, № 834-в/02-20 від 15.09.2020).
2. Фестиваль легенд у Любліні.	Участь делегації міста Луцька у Фестивалі легенд у Любліні. Розробка сценарію вуличної вистави та її показ митцями з м. Луцька під час культурних заходів фестивалю.	Розроблено сценарій та здійснено постановку вуличної вистави «Легенди трипілля» для прем'єрного показу під час Фестивалю легенд у Любліні. Захід перенесено у зв'язку із поширенням COVID-19. Проведення Фестивалю легенд у Любліні заплановано на осінь 2021 року.
3. Інформаційна та промоційна кампанії.	Виготовлення промоційних еко-сумок	Виготовлено промоційні еко-сумки. Дизайн базується на концепції чорно-білої графіки двох веж.

4. Узагальнена оцінка бенефіціаром результатів проєкту (програми)

По завершенні проєкту очікується збільшення кількості відвідувачів старого міста Луцька на 20 %, збереження башти Чорторійських з муром, фасадів та підвалів монастиря єзуїтів,

відкриття зазначених пам'яток для відвідування місцевими жителями та туристами з метою популяризації історико-культурної спадщини.

Після реалізації проекту зросте не лише популярність старої історичної частини міста Луцька, а й кількість культурних подій, що відбуватимуться на його території, обізнаність місцевих жителів та туристів про історико-культурну спадщину Луцька, рівень співробітництва між місцевою владою та культурними і туристичними установами.

Крім того, проект дасть поштовх науковим дослідженням. Транскордонне співробітництво у рамках проекту зміцнить побратимські відносини між Луцьком і Люблінм. Жителі та гості обох міст братимуть участь у спільних заходах, націлених на сприяння міжкультурному діалогу та популяризації спільної історико-культурної спадщини.

Реалізація проекту та допомога донора відповідає потребам реципієнта у досягненні визначеної мети.

5. Проблемні питання та/або пропозиції

У зв'язку з форс-мажорними обставинами, викликаними епідемією COVID-19 та значною затримкою впровадження заходів з ревіталізації Готичної вежі у Любліні польським партнером (Адміністрацією міста Люблін) термін реалізації проекту продовжено до 31 грудня 2021 року.